



# Tuhaqtitauyughaq

## Tuhaqtitauhaktukhaq

### **Nunavut Kavaman tunngahuktitiyut ilitugitjutikhaqnik talvuuna Amigiyakhaq Qauyihaqti talvuuna pitjutikhaqnut niqqinik**

IQALUIT, NU (Qiqaiyarvia 5, 2013mi) – Nangariyayuq Peter Taptuna, Ministauyuq munagipluni Ilingaiyauliqiyut Katimayit, tunngahuktitivaktun ilitugitjutingnik talvuuna Nunaquuat Tamaini Amigiyakhat Qauyihaqti talvuuna pitjutikhaqnut niqqinik, taima tuhaqtitihimavaktuq ipakhaq talvani Geneva-mi katimatilunik talvuuna Nunaquuat Tamaini Inuit kituliqaak Pitjutiqaqtukhanik Katimayit.

“Talvuuna Nunavut Kavamanut, tunngahuktitivaga ilitugitjutihait Olivier De Schutter-min, tamna Nunaquuat Tamaini Amigiyakhat Qauyihaqti talvuuna pitjutikhaqnut niqqinik,” uqallaktuq Minista Taptuna. “Una ilitugitjutihait havakhimayut anginirmik atuqtauyukhanik talvuuna qanuq ilitagitinikkut hanaqitjutihangit talvuuna niqqinik ihumaalungnikkut, amigaitun taima iniqtiginiyaqtuq hanaqitjutihangit havakhimayut talvuuna Nunavut Kavamakkut havaqatigiyaqtulu talvuuna Nunavunmi Niqqinik Munaqtiuyut Katimayingit.”

Nunavut Kavaman havakhimayut niqqit munagitjutihait pinahuaqniaqtaat. Uvani ukiukmi kavamavit aulatitihimaaqaktun hanaqitjutihait ilitugitjutihait havagatigiyaqtuq, ilauliqhugu tamna katitigivikhangit talvuuna Nunavunmi Niqqinik Munaqtiuyut Katimayingit Inuinaqutuqaqtunik havagviinut, havakhimaanginaqtun talvuuna Nunavunmi Niqqinik Munaqtiuyut Katimaquyarut talvuuna Upluqtuhirviami, taimalu hanairutikhangit talvuuna Nunavunmi Niqqinik Munaqtiuyut Hanaqitjutihait, taima nuititiginiyaqtuq uvani upinngami.

Talvani 2013mi manit akituyut atuqtauyukhani, Nunavut Kavaman katitigivaktun 9 hanat tausin tallanik ikayugiangat tamna Nunanin Niqqinik Payuktauyukhanik Havaaqhangit. Taima ilautjutiqaqhimaliktuq taima 1.7 milian tallamik aulaniaqtun nutqaqtitiyaangat ilingaiyainikkut aihimavikhaitunutlu.

Uvani ilitugitjutihait, tamna Amigiyakhat Qauyihaqti titiraqhimayut taima Inuit Inuuhirnikkut Hihivriutjutihait naunairutiyaqtuq taima 70 pusannik iningniyut inuuhimaaqtun Nunavunmi ayungnautiyaqaktun niqqikhanik. Una anginiyaqtun siksuiyunik avatqutjutiyaqtuq nunaquuangit tamaat taimalu naunairutiyaqtuq niqqinik ayungnautiyaqtun nunaqaqqaakhimayunik inugaingit talvuuna pivalliatjutiyaqtuq nunaquuangani.

“Ilihimagaluuyugit uuminga hanaqitjutikhatigun, taimalu ihumaliuttiaqniaqtugut atuqtakhanik havaligumnuk uuminga ilitugitjutikhatigun,” uqallaktuq Minista Taptuna. “Havakhimaaqtugut aulatitiyaangat havaqatigiyaqqut hulilukaarutikhavutlu Nunavunmi tunngahuktitigiaqaqtugut ilaqatigiinir ikayuutikhaqniklu talvanga kanatam kavamanin.”

###

Tuhaqtitiliqiyi Hivayalugu:  
 Matthew Illaszewicz  
 Atanguyaq, Tuhaqtitiliqiyikkutni  
 Pivalliyuliyikkut Ingilrayuliyitkullu  
 867-975-7818  
 888-975-5999 akiituq  
[millaszewicz@gov.nu.ca](mailto:millaszewicz@gov.nu.ca)

ᐱᓄᓕᓕᓄᓕ ᑐᐱᐱᐱ ᐱᓄᓕᓕᓄᓕ ᐱᓄᓕᓕᓄᓕ ᐱᓄᓕᓕᓄᓕ ᐱᓄᓕᓕᓄᓕ ᐱᓄᓕᓕᓄᓕ ᐱᓄᓕᓕᓄᓕ ᐱᓄᓕᓕᓄᓕ ᐱᓄᓕᓕᓄᓕ ᐱᓄᓕᓕᓄᓕ, [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).  
 News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).  
 Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).  
 Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).